

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 119/2006

z dnia 22 września 2006 r.

zmieniająca załącznik IX (Usługi finansowe) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik IX do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 93/2006 z dnia 7 lipca 2006 r ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić dyrektywę 2006/31/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 kwietnia 2006 r. zmieniającą dyrektywę 2004/39/WE w sprawie rynków instrumentów finansowych w odniesieniu do niektórych terminów ⁽²⁾.
- (3) Dyrektywa 2004/39/WE ⁽³⁾, która została włączona do Porozumienia decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 65/2005 ⁽⁴⁾ z dnia 29 kwietnia 2005 r., uchyliła z dniem 30 kwietnia 2006 r. dyrektywę 93/22/EWG ⁽⁵⁾.
- (4) W ramach tego Porozumienia decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 65/2005 uchyliła z mocą od dnia 30 kwietnia 2006 r. dyrektywę 93/22/EWG.
- (5) Dyrektywa 2006/31/WE zmieniająca dyrektywę 2004/39/WE zmieniła klauzulę o uchyleniu dyrektywy 93/22/EWG i przesunęła termin uchylenia dyrektywy na dzień 1 listopada 2007 r.
- (6) W związku z tym w Porozumieniu należy ponownie uwzględnić dyrektywę 93/22/EWG.
- (7) W ramach tego Porozumienia dyrektywa 93/22/EWG traci moc z dniem 1 listopada 2007 r.,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W załączniku IX do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

1. W pkt. 30ca (dyrektywa 2004/39/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się, co następuje:

„, zmieniona:

- **32006 L 0031**: dyrektywą 2006/31/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 kwietnia 2006 r. (Dz.U. L 114 z 27.4.2006, str. 62).”.

⁽¹⁾ Dz.U. L 289 z 19.10.2006, str. 34.

⁽²⁾ Dz.U. L 114 z 27.4.2006, str. 60.

⁽³⁾ Dz.U. L 145 z 30.4.2004, str. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 239 z 15.9.2005, str. 50

⁽⁵⁾ Dz.U. L 141 z 11.6.1993, str. 27

2. Po pkt. 30ca (dyrektywa 2004/39/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się następujący punkt:

„30caa. **393 L 0022:** dyrektywa Rady 93/22/EWG z dnia 10 maja 1993 r. w sprawie usług inwestycyjnych w zakresie papierów wartościowych (Dz.U. L 141 z 11.6.1993, str. 27), zmieniona:

- **395 L 0026:** dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 95/26/WE z dnia 29 czerwca 1995 r. (Dz.U. L 168 z 18.7.1995, str. 7), zmienioną:
- **32002 L 0083:** dyrektywą 2002/83/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 listopada 2002 r. (Dz.U. L 345 z 19.12.2002, str. 1), zmienioną:
 - **32004 L 0066:** dyrektywą Rady 2004/66/WE z dnia 26 kwietnia 2004 r. (Dz.U. L 168 z 1.5.2004, str. 35).
- **32000 L 0064:** dyrektywą 2000/64/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 listopada 2000 r. (Dz.U. L 290 z 17.11.2000, str. 27), zmienioną:
 - **32002 L 0083:** dyrektywą 2002/83/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 listopada 2002 r. (Dz.U. L 345 z 19.12.2002, str. 1), zmienioną:
 - **32004 L 0066:** dyrektywą Rady 2004/66/WE z dnia 26 kwietnia 2004 r. (Dz.U. L 168 z 1.5.2004, str. 35).
- **32002 L 0087:** dyrektywą 2002/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2002 r. (Dz.U. L 35 z 11.2.2003, str. 1).

Do celów Porozumienia przepisy tej dyrektywy odczytuje się z następującymi dostosowaniami:

W odniesieniu do stosunków z przedsiębiorstwami inwestycyjnymi z krajów trzecich określonych w art. 7 dyrektywy ma zastosowanie, co następuje:

1. W celu osiągnięcia maksymalnego stopnia zbieżności w stosowaniu zasad kraju trzeciego wobec przedsiębiorstw inwestycyjnych Umawiające się Strony wymieniają informacje zgodnie z art. 7 ust. 2 oraz ust. 6 i przeprowadzają konsultacje w sprawach odnoszących się do art. 7 ust. 3, ust. 4 i ust. 5 w ramach Wspólnego Komitetu EOG i zgodnie ze szczegółowymi procedurami, które zostaną ustalone przez Umawiające się Strony.
2. Zezwolenia udzielone przez właściwe władze Umawiających się Stron przedsiębiorstwom inwestycyjnym będącym bezpośrednio lub pośrednio spółkami zależnymi przedsiębiorstw dominujących podlegających prawu państwa trzeciego obowiązują zgodnie z postanowieniami niniejszej dyrektywy na terytorium wszystkich Umawiających się Stron. Tym niemniej
 - (a) jeśli państwo trzecie wprowadzi ograniczenia ilościowe w zakładaniu przedsiębiorstw inwestycyjnych dla państwa EFTA lub wprowadzi ograniczenia dla wspomnianych przedsiębiorstw inwestycyjnych, jednocześnie nie wprowadzając ich dla wspólnotowych przedsiębiorstw inwestycyjnych, zezwolenia udzielone przez właściwe władze na terytorium Wspólnoty przedsiębiorstwom inwestycyjnym będącym bezpośrednio lub pośrednio spółkami zależnymi przedsiębiorstw dominujących podlegających przepisom tego kraju trzeciego obowiązują wyłącznie we Wspólnocie, chyba że państwo EFTA postanowi inaczej w ramach swojej własnej jurysdykcji;
 - (b) jeśli Wspólnota postanowiła, że decyzje dotyczące zezwoleń dla przedsiębiorstw inwestycyjnych będących pośrednio lub bezpośrednio spółkami zależnymi przedsiębiorstw dominujących podlegających prawu kraju trzeciego są ograniczone lub zawieszane, wszelkie zezwolenia udzielone wspomnianym przedsiębiorstwom inwestycyjnym przez właściwe władze państwa EFTA obowiązują wyłącznie w ramach jego własnej jurysdykcji, chyba że inna Strona Umawiająca się postanowi inaczej w ramach swojej własnej jurysdykcji;

(c) ograniczenia lub zawieszenia określone w akapicie a) i b) nie mogą mieć zastosowania do przedsiębiorstw inwestycyjnych lub ich spółek zależnych już dopuszczonych na terytorium Umawiającej się Strony;

3. w każdym przypadku, gdy Wspólnota negocjuje z krajem trzecim na podstawie art. 7 ust. 4 i ust. 5 w celu uzyskania dla swoich przedsiębiorstw inwestycyjnych równego traktowania bez względu na kraj pochodzenia i efektywnego dostępu do rynku, dąży do uzyskania równego traktowania dla przedsiębiorstw inwestycyjnych z państw EFTA.”

3. Usuwa się tekst pkt 30caa (dyrektywa Rady 93/22/EWG) ze skutkiem od dnia 1 listopada 2007 r.

Artykuł 2

Teksty **dyrektywy 2006/31/WE** w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 23 września 2006 r., pod warunkiem, że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Sekcji EOG i w Dodatku EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 września 2006 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Przewodniczący

Oda Helen SLETNES

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.